

Enquêtes régionales et associatives

Occitan

Enquête : Pratiques et représentations des langues régionales en Auvergne

URL : <https://www.ifop.com/publication/pratiques-et-representations-des-langues-regionales-en-auvergne/>

Année : 2006

Auteur/Producteur de données : IFOP

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Section régionale de l'IEO (Institut d'Etudes Occitanes) de l'Auvergne

Niveau : Région Auvergne (avant la réforme des régions de 2016)

Découpage des données : Département (Allier, Cantal, Haute-Loire, Puy-de-Dôme)

Echantillonnage : 804

Variables concernées :

- Pouvez-vous me citer les langues parlées étrangères ou régionales parlées à l'intérieur de la région (i.e. Pour connaître les différents noms des patois)
- Comprenez-vous l'un des parlers locaux propres à votre région ? (Nivelé et en fonction du département et de la tranche d'âge) + comment nommez-vous ce parler ?
- A quelles occasions l'entendez-vous autour de vous ?
- Fréquence d'utilisation du parler
- Savez-vous lire ce parler ? (nivelé)
- Savez-vous l'écrire ? (nivelé)
- Evolution de l'usage personnel de la langue régionale (au cours des deux dernières années, vous le parlez : plus souvent, moins souvent, similaire)
- Avec qui avez-vous appris cette langue ? (grands-parents, entourage, père, mère, etc.)
- Vos grands-parents/votre père/mère savaient-ils le parler ?
- Vos enfants savent-ils le parler ? (nivelé)
- Parlez-vous ou avez-vous parlé cette langue à vos enfants dans leur plus jeune âge ? Auriez-vous aimé l'avoir fait ?
- En dehors de votre famille, avez-vous reçu une initiation à cette langue ?
- Souhaiteriez-vous apprendre ou vous perfectionner à cette langue ?
- Aimeriez-vous que la possibilité d'apprendre cette langue soit offerte à l'école ?
- Aimeriez-vous que vos enfants apprennent ou se perfectionnent en cette langue ?
- Questions sur l'utilisation des médias en langue régionale : émission de radio, télévision, chaînes, France 3-Auvergne, lecture, personnalités s'exprimant en langue régionale
- Avis sur la langue dans la région : mot pour la désigner, installation de panneaux bilingues, niveau d'attachement, maintien et développement de cette langue dans la région, quelles institutions devraient s'occuper du maintien de la langue et culture (région, communes, éducation nationale, Ministère de la Culture, départements, Etat) ?

Accès aux données : Rapport complet de l'IFOP accessible à la Bibliothèque de la BLOR (Sorbonne).
Compte-rendu partiel : http://ieo-lemosin.org/wp-content/uploads/2014/02/IFOP_Occitan_Region_Auvergne.pdf

Note : les différents noms cités pour la langue sont : patois, auvergnat, occitan, bourdonnais, langue d'oc, berrichon, vellave

Enquête : Présence, pratiques et perceptions de la langue occitane en Aquitaine

URL : <https://occitanica.eu/items/show/21769>

Année : 2009

Auteur/Producteur de données : Teleperformance (société privée)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil régional d'Aquitaine, avec le partenariat des cinq départements et de la DRAC Aquitaine

Niveau : Région Aquitaine (avant la réforme de 2016)

Découpage des données : Département (Dordogne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques)

Echantillonnage : 6 002

Variables concernées :

Q10 - Quelles langues parlez-vous ou comprenez-vous, même si vous avez seulement des notions ?

Q11. A part le Français ou les langues étrangères, que parlez-vous ou comprenez-vous, ne serait-ce qu'un petit peu ? (liste de patois occitans et non occitans)

Q12. Savez-vous quelles langues régionales sont parlées dans la région Aquitaine ?

Q13. Et parmi les parlers/langues occitanes suivantes, quels sont ceux que vous parlez ou comprenez, même si vous avez seulement des notions ?

- Identification de la dénomination de la langue (pour les occitanophones/les non-occitanophones)

Q17. Quelles sont plus précisément vos connaissances en occitan ? (pour les occitanophones)

Q21. Comment avez-vous appris l'occitan ?

Q22. Pouvez-vous m'indiquer plus précisément quelles personnes au sein de votre famille vous ont transmis cette langue ?

Q23. Pour quelles raisons avez-vous souhaité apprendre l'occitan ou approfondir votre connaissance de cette langue ?

Q25. Avez-vous initié vos enfants à l'occitan ?

Q26. A quelle fréquence parlez/écoutez/lisez/écrivez-vous l'occitan ?

Q28. Avec qui parlez-vous l'occitan ?

- Plusieurs questions sur la perception de l'occitan

Rapport : http://ieo-lemosin.org/wp-content/uploads/2014/02/Avril_2009_Resultats_complets_enquete_sociolinguistique_occitan_en_Aquitaine.pdf

Enquête : Présence, pratiques et perceptions de la langue occitane en Midi-Pyrénées

URL : <https://occitanica.eu/items/show/21768>

Année : 2010

Auteur/Producteur de données : Teleperformance (société privée)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil régional du Midi-Pyrénées, conseils généraux d'Ariège, du Gers, du Tarn et des Hautes-Pyrénées, DRAC Midi-Pyrénées

Niveau : Département (Gers, Hautes-Pyrénées, Tarn, Ariège, Tarn et Garonne, Lot, Aveyron, Haute-Garonne)

Echantillonnage : 5 000

Variables concernées :

Q09. A part le Français ou peut-être des langues étrangères, que parlez-vous ou comprenez-vous, ne serait-ce qu'un petit peu ?

Q10. Savez-vous quelle(s) langue(s) régionale(s) on parle dans la région Midi-Pyrénées ?

Q17. Lorsque vous entendez une conversation en "la langue de référence", comprenez-vous... ?

Q18. Vous le parlez ? (question nivelée)

Q19. Et vous savez le lire ... ?

Q20. Et vous savez l'écrire ... ?

Q21. Comment avez-vous appris la langue de référence ?

Q22. Pouvez-vous m'indiquer plus précisément quelles personnes au sein de votre famille vous ont transmis cette langue ?

Q23. Est-ce que l'occitan est la première langue que vous avez parlée lorsque vous étiez enfant ?

Q27. Au fil du temps, diriez-vous que vous utilisez « la langue de référence »... ?

- Divers questions sur la pratique ou le niveau et les supports de pratique
- Attentes en matière de valorisation, transmission et diffusion de l'occitan
- Attachement à la langue occitane

Rapport : http://ieo-lemosin.org/wp-content/uploads/2014/02/Enquesta_sociolinguistica-oc-Midpyr.pdf

Enquête : Enquête sur la présence, les pratiques et la perception de la langue béarnaise/gasconne/occitane sur le territoire des Pyrénées-Atlantiques UBIK 2018

URL : <https://locongres.org/oc/lo-congres/actualitat/politicas-linguisticas/16397-vote-d-iniciativa-dus-au-cd64>

Année : 2018

Auteur/Producteur de données : COHDA

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques

Niveau : les 404 communes occitanophones des Pyrénées-Atlantiques

Découpage des données : Communauté d'Agglomération Pays Basque, Communauté d'Agglomération Pau Béarn Pyrénées, Communauté de Communes Lacq Orthez/Béarn des Gaves, Communauté de Communes Adour Madiran/Luys en Béarn/Nord-Est Béarn, Communauté de Communes Haut Béarn/Pays de Nay/Vallée d'Ossau

Echantillonnage : 1 000

Variables concernées :

- Locuteurs de l'occitan
- Nom donné à la langue régionale
- Niveau déclaré : compréhension, lecture et écriture
- Entourage des locuteurs parlant la langue occitane
- Mode d'apprentissage des locuteurs et transmission
- Fréquence de pratique de la langue occitane des habitants interrogés
- Occasions de parler, entendre ou lire la langue occitane
- Supports de lecture de la langue occitane
- Attachement marqué à la dénomination utilisée pour parler de leur langue régionale
- Perception de la langue occitane
- opinion sur les actions publiques en faveur de la langue occitane
- Acceptation de l'utilisation du terme « occitan »
- Opinion sur l'enseignement de l'occitan à l'école

Rapport : https://locongres.org/images/actualitats/2020/ENQUETE_SOCIOLINGUISTIQUE_P-A_2018.pdf

Note : L'enquête UBIK 2018 compare ses résultats à ceux de l'enquête Aquitaine 2009 sur le territoire des Pyrénées-Atlantiques. Un certain nombre de questions de l'enquête 2018 ont été construites de façon à pouvoir comparer les résultats avec ceux de l'enquête Aquitaine de 2009.

Enquête : Langue occitane – état des lieux 2020

URL : <https://www.ofici-occitan.eu/fr/les-enjeux/>

Année : 2020

Auteur/Producteur de données : Office public de la Langue Occitane (OPLO), Eurorégion Nouvelle-Aquitaine/Euskadi/Navarre

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Interreg POCTEFA

Niveau : Région Nouvelle-Aquitaine, Région Occitanie, Val d'Aran (Espagne)

Découpage des données : 21 zones linguistiques (comprend uniquement les parties occitanophones des régions Nouvelle Aquitaine et Occitanie, pas l'intégralité de ces régions)

Echantillonnage : 8 000

Variables concernées :

- Nom donnée à la langue régionale
- Est-elle parlée ou comprise ?
- Compétences linguistiques déclarées
- Mode d'apprentissage et de transmission
- Usage de la langue
- Connaissance et proximité avec la langue (entourage, avis, etc.)
- Représentation de la langue occitane

Rapport : sur le site de l'OPLO https://www.ofici-occitan.eu/wp-content/uploads/2020/09/OPLO_Enquete-sociolinguistique-occitan-2020_Resultats.pdf

Créole réunionnais

Enquête : Etude en appui de l'Observatoire de la Langue Créole (2007)

Année : 2007

Auteur/Producteur de données : IPSOS

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Lofis La Lang Kréol

Niveau : La Réunion

Découpage des données : Département (Réunion)

Echantillonnage : 505

Variables concernées :

- Usage du créole et comparaison avec français et avis
- Langue(s) maternelle(s) des personnes interrogées
- Langue parlée avec leurs enfants
- Fréquence de la lecture en créole et appréciation
- Importance perçue du créole
- Fréquence de l'écriture en créole et en français
- écoute/visionnage des médias en créole (télévision, radio) et avis

Enquête : Étude d'usages et attitudes concernant la Langue Créole de La Réunion (2021)

Année : 2021

Auteur/Producteur de données : SAGIS (groupe réunionnais de marketing et études)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Lofis La Lang Kreol

Niveau : La Réunion

Découpage des données : Département (Réunion)

Echantillonnage : 503

Variables concernées :

- Parlez-vous le créole réunionnais ? (niveau)
- Parlez-vous créole... mieux/moins bien/aussi bien que le français ?
- Quand vous étiez enfant, dans quelle langue votre père/mère vous parlait ? (créole/français)
- Et en règle générale, dans votre famille quand vous étiez enfant, on parlait ... ?
- A vos enfants, en quelle langue leur parlez-vous ?

- A part le créole et le français, parlez-vous une de ces autres langues ? (malgache, mauricien, shimaoré, comorien, hindi)
- Opinions sur la langue créole (statut de langue, rapport au français, etc.)
- Êtes-vous pour ou contre le créole à l'école ?
- La loi permet-elle selon vous d'enseigner le créole à l'école ?
- Selon vous, est-ce que les enseignants de maternelle et d'école primaire qui enseignent à la Réunion devraient savoir parler créole ?
- Préjugés sur le créole à l'école
- Vos enfants parlent-ils le créole ?
- A votre connaissance, en maternelle et à l'école primaire, ses maîtres et maîtresses se sont-ils servis du créole en classe dans leur enseignement ?
- Est-ce que vous pensez que c'est une bonne méthode d'utiliser le créole à l'école pour aider à apprendre le français ?
- Avis sur les classes bilingues français-créole
- Avis sur lecture et l'écriture en créole à l'école pour les enfants

Rapport : <https://lofislalangkreollarenyon.re/sondage/#sondage/1/>

Langue des Signes Française (LSF)

Enquête : Enquête sur le mal-être et la détresse psychologique des personnes sourdes, malentendantes, devenues sourdes et/ou acouphéniques : Analyse des résultats du point de vue des personnes devenant sourdes

Année : 2011

Auteur/Producteur de données : TNS Sofres (agence de sondages)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : UNISDA (Union Nationale pour l'Insertion Sociale du Déficient Auditif)

Niveau : adhérents d'associations sur la surdité

Découpage des données : âge de début de la surdité

Echantillonnage : 592 personnes acouphéniques, 671 personnes sourdes de naissance, 1252 personnes devenues sourdes (Total : 2515 personnes)

Variables concernées :

- Modes de communication chez les sourds (LPC, LSF, Parole + LPC, Parole + LSF, Parole seule, les 3 modes à la fois)
- Modes de communication chez les sourds de naissance (LPC, LSF, parole)

Rapport : Darbéra R., *Enquête sur le mal-être et la détresse psychologique des personnes sourdes, malentendantes, devenues sourdes et/ou acouphéniques : Analyse des résultats du point de vue des personnes devenant sourdes*, Bucodes SurdiFrance, 2011.

Note : Un premier rapport a été écrit par TNS Sofres (prestataire de l'enquête commanditée par l'UNISDA), mais il agglomérerait tous les individus sourds malgré des âges différents de survenue de leur surdité. L'association BUCODES SurdiFrance a demandé auprès de l'Unisda l'accès aux données brutes de l'enquête et a publié un second rapport, en différenciant notamment les âges de survenue de la surdité.

Langues de Guyane française

Enquête : Enquêtes d'Isabelle Léglise sur les langues en Guyane

URL : <https://leglise.cnrs.fr/>

Année : 2000-2012

Auteur/Producteur de données : Isabelle Léglise (enquête individuelle)

Niveau : Guyane française

Découpage des données : 80 lieux d'enquêtes sur 28 localités

Echantillonnage : 2 300 enfants d'une dizaine d'années

Variables concernées :

- Avant d'aller à l'école, quelles langues est-ce que tu parlais ?
- En dehors de l'école, quelles langues parles-tu le plus souvent ?
- Quelle langue parles-tu avec __ (questions pour les différents membres de la famille) ?
- Dans quelle(s) langue(s) ta mère te parle ? tes frères et sœurs ? tes amis ?

Question ouverte/fermée/nivelée : ouverte

Accès aux données : Résultats présentés par localité sur le site d'Isabelle Léglise avec les résultats généraux

Enquête : Contacts de langues en Guyane : une enquête à Saint-Georges de l'Oyapock

Année : 2003

Auteur/Producteur de données : Fabienne Leconte, Claude Caitucoli

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Enquête sociolinguistique menée dans le cadre d'un projet sur la langue palikur, associant l'Université d'Orléans et l'IRD, et financé par la DGLFLF

Niveau : Saint Georges de l'Oyapock (Guyane française)

Echantillonnage : 258 élèves de CM1 à 3ème

Variables concernées :

- Quelle est ta langue maternelle ?
- Langue maternelle de ton père/mère ?
- Quelles autres langues as-tu apprises ?

- En quelle(s) langue(s) parles-tu à ton père/mère/frères et sœurs/copains/autres adultes de la famille ?
- Dans quelle(s) langue(s) te parlent ton père/mère/frères et sœurs/copains/autres adultes de la famille ?
- En dehors de l'école quelle langue parles-tu le plus souvent ?
- Auto-évaluation du niveau dans les langues (jusqu'à 4)
- Quelle est la langue dans laquelle tu es le plus à l'aise pour parler ?
- Quelles langues sais-tu écrire ?
- Quelles langues voudrais-tu apprendre à parler/écrire ?

Accès aux données : Résultats présentés dans un article du livre *Contacts de langues : Modèles, typologies, interventions* (2003), sous la direction de Jacqueline Billiez, Editions L'Harmattan.

<https://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=article&no=17471>

Enquête : Politiques linguistiques familiales des Parikwene de Saint-Georges de l'Oyapock en Guyane française

URL : <https://theses.hal.science/tel-03632500/document>

Année : 2022

Auteur/Producteur de données : Isabelle Martin (enquête macrosociolinguistique individuelle dans le cadre d'une thèse)

Niveau : Saint Georges de l'Oyapock (Guyane française)

Echantillonnage : 523 élèves à l'école primaire

Variables concernées :

- . Langue(s) parlée(s) en famille
- Langue(s) première(s) avant scolarisation
- Langue(s) parlée(s) à l'école
- Langue(s) et facteurs de motivation

Accès aux données : résultats présentés dans la thèse d'Isabelle Martin

Corse

Enquête : Enquête sociolinguistique sur la langue corse : compétences, usage et représentations (2013)

URL : https://www.isula.corsica/linguacorsa/Inchiesta-sociolinguistica-nant-a-a-lingua-corsa_a123.html

Année : 2013

Auteur/Producteur de données : OpinionWay

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Collectivité territoriale de Corse

Niveau : Région de Corse

Echantillonnage : 508

Variables concernées :

- Compréhension orale, expression orale
- Compréhension écrite, expression écrite
- Première langue parlée à la maison à l'âge de 6 ans
- Langue(s) parlée aux enfants
- Langue parlée en famille
- Langue parlée à l'époux-se
- Suivi de cours en corse par les enfants
- Attitude par rapport à la langue corse (avis sur l'enseignement à l'école, sur l'importance de la langue corse, ...)
- Médias en corse : télévision, littérature, chansons, etc.

Rapport : (en français et en corse) <https://www.isula.corsica/linguacorsa/attachment/2058650/>

Enquête : Enquête sociolinguistique sur la langue corse (2022)

URL : https://www.isula.corsica/linguacorsa/INCHIESTA-SOCIOLINGUISTICA-NANT-A-A-LINGUA-CORSA-2022_a316.html

Année : 2022

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Collectivité territoriale de Corse

Niveau : Région de Corse

Découpage des données : 9 microrégions (Pays Bastiais, Pays ajaccien, Spelunca Liamone, Taravo Valinco Sartenais, Castagniccia Mare e Monti, Pays de Balagne, Extrême Sud, Centre Corse, Plaine Orientale)

Echantillonnage : 1 500

Variables concernées :

- Compréhension orale, expression orale
- Compréhension écrite, expression écrite
- Langue parlée avec les parents/grand parents
- Langue parlée avec les enfants
- Perception à l'égard de l'enseignement du corse
- Langue utilisée au quotidien le plus fréquemment
- Occasions de pratique de la langue"

Rapport : <https://www.isula.corsica/linguacorsa/attachment/2405793/>

Alsacien

Enquête : Enquête DNA/ISERCO

URL : <https://www.olcalsace.org/fr/observer-et-veiller/le-dialecte-en-chiffres>

Année : 2001

Auteur/Producteur de données : ISERCO

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Dernières Nouvelles d'Alsace

Niveau : Région Alsace

Echantillonnage : 600

Variables concernées :

- Parlez-vous ou comprenez-vous le dialecte ?
- Pratiquez-vous régulièrement le dialecte ... (avec famille, amis, professionnellement) ?
- La connaissance du dialecte est-elle un atout professionnel ?
- Vos parents parlent-ils le dialecte ?
- Transmettez-vous le dialecte à vos enfants ?
- Pensez-vous qu'il est important de connaître le dialecte pour les personnes vivant en Alsace ?
- Pensez-vous que la pratique de l'alsacien est en régression ?

Rapport : Résultats parus sur un article de journal papier : Claude Keiflin, "Erosion naturelle", *Dernières Nouvelles d'Alsace*, 21 septembre 2001.

Enquête : Enquête sur le dialecte alsacien

URL : <https://www.olcalsace.org/fr/observer-et-veiller/le-dialecte-en-chiffres>

Année : 2012

Auteur/Producteur de données : ED Institut

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office pour la Langue et la Culture d'Alsace (OLCA)

Niveau : Région Alsace (avant la réforme de 2016)

Découpage des données : Départements et arrondissements

Echantillonnage : 801

Variables concernées :

- Pratique et compréhension du dialecte alsacien (nivelé)
- Pratique et compréhension de l'alsacien par le conjoint

- Pratique et compréhension de l'alsacien par la famille (père, mère, enfants)
- L'enfant apprend-il l'allemand à l'école (et combien d'heures) ?
- Fréquence de pratique de l'alsacien (nivelé) avec différentes population (conjoint, parents, amis, collègues de travail, etc.)
- Comment avez-vous appris à parler alsacien ? avez-vous transmis à quelqu'un ? à qui ?
- Questions sur transmission (ou non) aux enfants
- Questions sur la perception de l'alsacien

Rapport :

https://www.olcalsace.org/sites/default/files/documents/etude_linguistique_olca_edinstitut.pdf

Enquête : Etude sociolinguistique sur l'alsacien et l'allemand

URL : <https://www.alsace.eu/>

Année : 2022

Auteur/Producteur de données : Decryptis

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Collectivité européenne d'Alsace

Niveau : Collectivité européenne d'Alsace

Découpage des données : 7 territoires d'action de la Collectivité (Nord Alsace-Haguenau-Wissembourg, Ouest Alsace-Saverne-Molsheim, Eurométropole de Strasbourg, Centre Alsace, Région de Colmar, Agglomération de Mulhouse, Sud Alsace Saint-Louis Sundgau Thur-Doller)

Echantillonnage : 4 001

Variables concernées :

- Pratique de l'alsacien et de l'allemand
- Langues parlée(s) au sein de leur foyer lorsqu'ils étaient enfant
- Pratique de l'alsacien (compris / parlé) par leur père ? Leur mère ?
- Si enfants : Apprentissage de l'alsacien / de l'allemand ? Type de classe(s) fréquentée(s) ?
- Souhaits que leurs enfants apprennent l'alsacien / l'allemand ? Attitudes à l'égard de l'enseignement de l'alsacien / de l'allemand à l'école ?
- Si ne parlent pas allemand/alsacien : Souhaits de l'apprendre et de quelle façon ?
- Si parlent assez bien alsacien/allemand : Lecture ? écriture ?
- Qui a parlé alsacien/allemand avec eux (dans le passé)
- Avec qui parlent-ils l'alsacien/allemand (actuellement) et à quelle fréquence ?
- Fréquence actuelle de pratique en comparaison avec il y a 10 ans
- Autres pratiques liées à l'alsacien/allemand
- Parle(ro)nt-ils l'alsacien/allemand avec leurs enfants ?
- Questions sur l'opinion subjective par rapport à la langue et la culture alsacienne

Rapport : <https://www.alsace.eu/media/5491/cea-rapport-esl-francais.pdf>

Turc

Enquête : Une situation de contact de langues : le cas turc-français des immigrés turcs en France

Année : 2003

Auteur/Producteur de données : Mehmet-Ali Akinci

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Enquête individuelle financée par la Fondation Fyssen

Niveau : Immigrants de 1ère et 2ème génération de la communauté turque de Lyon et Grenoble

Echantillonnage : 202

Variables concernées :

- Parlez-vous régulièrement le turc en France ?
- Eprouvez-vous des difficultés à comprendre le turc en Turquie ?
- Utilisation du vocabulaire français en turc
- Lacunes dans le vocabulaire turc
- Lecture des journaux turcs
- Lecture des journaux français
- Difficultés de compréhension des textes turcs
- Ecriture en turc
- Chaînes de télévision en français/turc
- Activités associatives en français/turc
- Langue utilisée avec l'entourage (parents, frères/sœurs, proches, amis, voisins)
- Langue utilisée pour s'adresser à vous
- Importance du turc en France (pour se faire des amis, étudier, élever ses enfants, etc.)
- Perception subjective de la langue

Rapport :

https://www.academia.edu/30463090/Une_situation_de_contact_de_langues_le_cas_turc_fran%C3%A7ais_des_immigr%C3%A9s_turcs_en_France

Résultats également publiés dans un chapitre du livre "Contacts de langues : Modèles, typologies, interventions", sous la direction de Jacqueline Billiez, Editions L'Harmattan, 2003.

Catalan

Enquête : Enquête sur les usages linguistiques en Catalogne Nord

Année : 2004

Auteur/Producteur de données : Institut de Sociolingüística Catalana de la Generalitat de Catalunya (ISIC)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Generalitat de Catalunya

Niveau : Catalogne Nord

Echantillonnage : 403

Variables concernées :

- Compréhension écrite/orale du catalan
- Expression orale/écrite
- Langue première (français, catalan, les deux, autres)
- Langue habituelle
- Usage à la maison, avec les amis, avec les voisins, avec les camarades (scolaire), avec le petit commerce, grand commerce, institutions financières, personnel médical, avec une personne inconnue, lors de l'écriture de notes personnelles
- Usage avec la mère, le père, les grand parents paternels/maternels, avec l'enfant aîné
- Attitude de la population quand ils parlent catalan et qu'on leur répond en français
- Attitude de la population quand ils parlent français et qu'on leur répond en catalan
- Attitude vis-à-vis de l'apprentissage de la langue catalane (intérêt à savoir le catalan, intérêt à apprendre le catalan, à l'école
- Avis sur l'usage du catalan
- Appartenance à la communauté linguistique catalane
- Connaissance d'autres langues (catalan, français, espagnol, anglais, arabe)

Rapport : (en catalan)

<https://llengua.gencat.cat/web/.content/documents/dadesestudis/altres/arxiu/catnord2004.pdf>

Enquête : Enquête sur l'emploi des langues en Catalogne Nord (EULCN)

Année : 2015

Auteur/Producteur de données : Instituto DYM, Institut Franco-Catalan Transfrontalier de l'Université de Perpignan

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil départemental des Pyrénées-Orientales, Generalitat de Catalunya

Niveau : 192 communes catalanophones du département Pyrénées-Orientales

Découpage des données : 4 secteurs territoriaux (Perpignan, les autres communes du Roussillon, le Vallespir, le Conflent-Capcir-Haute Cerdagne)

Echantillonnage : 1760

Variables concernées :

- Comprendre, parler, lire, écrire le catalan
- Langue première/initiale
- Langue habituelle
- Langue d'identification (Quelle langue considérez-vous comme la vôtre ?)
- Usage linguistique en famille (grand parents paternels/maternels, père, mère, conjoint, enfant aîné)
- Communication interpersonnelle (maison, amis, voisins, collègues de travail/études, notes personnelles)
- Usage dans domaines de consommation et services (visite de la Catalogne Sud, petits commerces, personnel enseignant de l'école de ses enfants, grands commerces, administrations locales/départementales/préfecture, personnel médical, établissement bancaires)
- Opinions sur le catalan et mesures en faveur de la langue catalane

Rapport :

http://www.eurodistricte.cat/sites/default/files/contingut/connaissance_et_emploi_des_langues_en_catalogne_nord.pdf

Basque

Enquête : IVème enquête sociolinguistique – Pays Basque de France

Année : 2006

Auteur/Producteur de données : Siadeco

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Gouvernement Basque espagnol, Office Public pour la Langue Basque (OPLB)

Niveau : Pays Basque Nord

Découpage des données : 3 territoires : BAB, Labourd intérieur, Basse-Navarre et Soule

Echantillonnage : 2 000

Variables concernées :

- Compétence linguistique
- Première langue (basque, basque et français, français)
- Première langue des enfants (basque, basque et français, français)
- Intégration et pertes du basque
- Mobilité linguistique
- Usage du basque (plus ou moins que le français)
- Usage du basque au travail, avec les amis, dans la maison
- Usage du basque dans le foyer (famille, frères/sœurs, partenaire, etc.)
- Usage du basque dans la communauté proche (commerces, collègues, voisins...)
- Usage du basque dans les contextes formelles (banque, administrations, services municipaux...)
- Opinion sur l'usage du basque et sa promotion
- Opinion sur la langue de scolarisation des enfants

Rapport : (en espagnol)

https://www.euskadi.eus/contenidos/informacion/ikerketa_soziolinguistikoak/es_def/adjuntos/IV_inquesta_es.pdf

Enquête : Vème enquête sociolinguistique – Pays Basque de France

Année : 2011

Auteur/Producteur de données : Siadeco

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Gouvernement Basque espagnol

Niveau : Pays Basque Nord

Découpage des données : 3 territoires : BAB, Labourd intérieur, Basse-Navarre et Soule

Echantillonnage : 2 000

Variables concernées :

- Compétence linguistique (bilingues, bilingues réceptifs, non-bascophones)
- Facilité des bascophones à s'exprimer en Basque (basque prédominant, bilinguisme équilibré, français prédominant)
- Première langue (basque, basque et français, français)
- Langue transmise aux enfants (basque, français, les deux), en fonction de la compétence des parents
- Typologie de l'utilisation du basque (basque plus ou moins qu'en français)
- Comportement linguistique des bascophones (plus ou moins en basque qu'en français), avec différentes populations : famille (conjoint, enfants, parents, frères/sœurs), espace de proximité (voisins, amis, collègues, commerçants), communication formelle (banques, services de santé, services municipaux, administration publique)
- Utilisation du basque entre bascophones
- Utilisation du basque dans les réseaux sociaux d'Internet
- Attitude envers la promotion du basque
- Intérêt pour la langue basque
- Avis sur la langue d'apprentissage des enfants à l'école

Rapport :

[https://www.euskara.euskadi.eus/contenidos/informacion/inkesta_soziolinguistikoa2012/fr_survey/adjuntos/VEnquete\(FR\)_baja.pdf](https://www.euskara.euskadi.eus/contenidos/informacion/inkesta_soziolinguistikoa2012/fr_survey/adjuntos/VEnquete(FR)_baja.pdf)

Enquête : VIème enquête sociolinguistique – Pays Basque de France

URL : <https://www.mintzaira.fr/fr/la-langue-basque/situation-socio-linguistique.html>

Année : 2016

Auteur/Producteur de données : Siadeco, Office Public pour la Langue Basque (OPLB)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Gouvernement basque espagnol, Gouvernement de Navarre, Office Public pour la Langue Basque (OPLB)

Niveau : Pays Basque Nord

Découpage des données :

3 territoires d'analyse :

- secteur BAB (communauté d'agglomération Bayonne-Anglet-Biarritz + St Pierre d'Irube + Boucau)
- secteur Labourd hors BAB (côte basque et Labourd intérieur)
- secteur Basse-Navarre/Soule

Echantillonnage : 2 000

Variables concernées :

- Compétence linguistique (bilingue, bilingues réceptifs, non-bascophones)
- Facilité à s'exprimer en Basque (basque prédominant, bilinguisme équilibré, autre langue prédominante)
- Première langue (basque, basque et français, français)

- Langue transmise aux enfants (basque, français, les deux)
- Comportement linguistique des bascophones (plus ou moins en basque qu'en français), avec différentes populations : famille, voisins, amis, collègues, commerces, services de santé, etc.
- Opinion et intérêt pour la langue basque
- Avis sur la langue du modèle éducatif (basque et français, l'un ou l'autre, etc.)

Rapport :

https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Enquete_sociolinguistique/Synthese_2016_francais.pdf

https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Enquete_sociolinguistique/Reflexion_Iparalde_2016_FR.pdf

Enquête : VIIème enquête sociolinguistique – Pays Basque de France

URL : <https://www.mintzaira.fr/fr/outils/les-actualites/actualite/article/resultats-de-la-viieme-enquete-sociolinguistique-pour-le-pays-basque-nord.html>

Année : 2021

Auteur/Producteur de données : COHDA

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public pour la Langue Basque (OPLB),
Gouvernement Basque espagnol, Gouvernement de Navarre

Niveau : Pays Basque Nord

Découpage des données :

3 territoires d'analyse :

- secteur BAB (communauté d'agglomération Bayonne-Anglet-Biarritz + St Pierre d'Irube + Boucau)
- secteur Labourd hors BAB (côte basque et Labourd intérieur)
- secteur Basse-Navarre/Soule

Echantillonnage : 2 000

Variables concernées :

- Pourcentage d'effectifs scolarisés en bilingue et immersif en langue basque en primaire, collège et lycée
- Compétence linguistique (bascophones, bascophones réceptifs, non-bascophones)
- Facilité à s'exprimer en Basque (basque prédominant, bilinguisme équilibré, français prédominant)
- Première langue (basque, basque et français, français) -> bascophones d'origine, bilingues d'origine, nouveaux bascophones
- Langue transmise aux enfants (basque, français, les deux), en fonction de la compétence des parents
- Utilisation du basque (basque plus ou moins qu'en français)
- Utilisation du basque en contexte informel en fonction du type d'interlocuteur : maison, conjoint.e, enfants, fratrie
- Evolution de l'utilisation du basque en contexte formel en fonction du type d'interlocuteur : amis, collègues, commerces, banque, services de santé, services municipaux

- Attitude envers la promotion de l'usage de la langue basque (pour/contre)
- Intérêt pour la langue basque
- Langue d'enseignement envisagée pour les enfants

Rapport :

https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Aktualitateak/Prentsaurrekoak/2023/2023_03_30/Synthese_des_resultats-fr.pdf

https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Aktualitateak/Prentsaurrekoak/2023/2023_03_30/Prezentation.pdf

Note : Enquête réalisée dans le cadre du protocole de coopération "Hiruko Ituna" (convention tripartite entre le gouvernement basque, le gouvernement de Navarre et l'OPLB)

Langues en Rhône-Alpes

Enquête : Enquête FORA (Francoprovençal et occitan en Rhône-Alpes)

Année : 2009

Auteur/Producteur de données : Institut Gardette (Université Catholique de Lyon)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Région Rhône-Alpes, en collaboration avec :

- Laboratoire Interactions, Corpus, Apprentissages, Représentations (ICAR)
- Laboratoire Dynamique du Langage (DDL)
- Centre de dialectologie de Grenoble
- Institut national de recherche pédagogique (INRP)

Niveau : Région Rhône-Alpes (avant la réforme de 2016)

Echantillonnage : 1 000 interrogés pour l'enquête générale, 400 questionnaires administrés à des enfants de CM2

Variables concernées :

- Parler et comprendre la langue régionale
- Parlait une langue régionale lors de leur entrée à l'école
- Fréquence d'utilisation de la langue régionale (tous les jours, souvent, parfois, jamais)
- Population ayant suivi des cours de langue régionale
- Utilisation de la langue régionale avec père, mère, frères et sœurs, conjoint
- Audibilité : fréquence à laquelle les personnes interrogées ont l'occasion d'entendre la langue régionale (tous les jours, souvent, parfois, jamais)
- Résultat de l'enquête sur les enfants de CM2 : compréhension du patois, connaissance de mots spécifiques, présence de membres de la famille qui parlent patois

Rapport : http://www.ddl.cnrs.fr/led-tdr/pageweb/sources/FORA_rapp.pdf

Enquête : Etude Langues de l'Immigration en Rhône-Alpes (ELIRA)

URL :

https://www.cmtra.org/Nos_actions/Recherche/131_Etude_sur_les_Langues_de_Immigration_en_Rhone-Alpes.html

Année : 2014

Auteur/Producteur de données : Centre des Musiques Traditionnelles Rhône-Alpes (CMTRA), Centre Culturel Œcuménique Jean-Pierre Lachaize (CCO)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil régional de Rhône-Alpes

Niveau : Région Rhône-Alpes (avant la réforme de 2016)

Découpage des données : Département

Echantillonnage : 1500 questionnaires en ligne dont 750 ouverts et 303 représentatifs utilisées pour exploitation des données

Variables concernées :

- Langue(s) parlée(s)
- Langue(s) principale(s)
- Répartition des ELCOs par effectif et par département
- Lieux d'apprentissage de la langue
- Cadres d'utilisation des langues (famille, travail, amis, etc.)
- Lieux d'utilisation des langues (famille, associations, commerces...)

Rapport : <https://cmtra.org/avec/lib/elfinder-2.0-rc1/files/NOS%20ACTIONS/Recherche/ELIRA/ELIRA%20Phase%201.pdf>

Enquête : "Home Language Survey in Lyon" in Urban Multilingualism in Europe - Immigrant Minority Languages at Home and School

Année : 2004

Auteur/Producteur de données : Mehmet-Ali Akinci, en collaboration avec l'Inspection académique de Lyon qui a distribué les questionnaires dans 173 écoles primaires

Niveau : Lyon et alentours

Découpage des données : Agglomération de Lyon

Echantillonnage : 11 647 questionnaires pour des enfants d'école primaire

Variables concernées :

- Pays de naissance des enfants et de leurs deux parents
- Langue(s) parlées à la maison autre que le français

Question ouverte/fermée/nivelée : Questions ouvertes (résultats avec les fréquences pour chacune des 66 langues mentionnées)

Rapport : (en anglais)

https://www.academia.edu/858663/Le_plurilinguisme_%C3%A0_Lyon_le_statut_des_langues_%C3%A0_la_maison_et_%C3%A0_l%C3%A9cole

Note : L'article est aussi disponible en français dans le livre suivant : Sanagustin, De Ruiter, Akinci, *Le plurilinguisme à Lyon – Le statut des langues à la maison et à l'école*, L'Harmattan, février 2004.

<https://www.editions-harmattan.fr/livre-le-plurilinguisme-a-lyon-le-statut-des-langues-a-la-maison-et-a-l-ecole-floreal-sanagustin-jan-jaap-de-ruiter-mehmet-ali-akinci-9782747559188-16376.html>

Breton

Enquête : Enquête sur l'identité bretonne, TMO 2003

Année : 2003

Auteur/Producteur de données : TMO Régions

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil régional de Bretagne, Ouest-France, Crédit Mutuel de Bretagne

Niveau : Finistère, Côtes-d'Armor, Morbihan, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Echantillonnage : 1 300

Variables concernées :

Connaissance de la langue bretonne

Niveau dans la langue bretonne

Sentiment d'appartenance

Rapport : Extraits publiés dans :

- Dimanche Ouest-France, supplément à Ouest-France n° 291 du 29 juin 2003, "Ce que veulent les Bretons".
- LE COADIC, Ronan (2006), "Les Bretons face au destin de leur langue", in : Littératures de Bretagne : Mélanges offerts à Yann-Ber Piriou, Presses universitaires de Rennes.
- LE COADIC, Ronan (2013), "À propos des relations entre langue et identité en Bretagne", International Journal of the Sociology of Language, Vol. 2013, n° 223, pp. 23-41.
[https://www.researchgate.net/publication/269616980_A_propos_des_relations_entre_langue_et_i
dentite_en_Bretagne](https://www.researchgate.net/publication/269616980_A_propos_des_relations_entre_langue_et_identite_en_Bretagne)

Enquête : Parler breton au XXIème siècle : le nouveau sondage de TMO-Régions

Année : 2007

Auteur/Producteur de données : TMO Régions

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Région Bretagne, Département du Finistère, Département du Morbihan, France 3 Ouest

Niveau : Finistère, Côtes-d'Armor, Morbihan, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Découpage des données : 7 zones d'enquête (114 communes de Basse Bretagne et 132 communes de Haute-Bretagne)

Echantillonnage : 2 508 questionnaires pour la Basse Bretagne, 601 questionnaires pour la Haute Bretagne

Variables concernées :

- Compréhension du breton (nivelé)
- Parlez-vous le breton ?
- Lecture et écriture du breton (nivelé)
- Méthode d'apprentissage de la lecture du breton (seul, parents, école/cours, catéchisme)
- Fréquence de suivi des émissions en breton à la télévision, à la radio, utilisation du breton sur internet ou consultation de sites en breton
- Fréquence de pratique du breton parmi les bretonnants
- Parlez-vous le breton plus souvent/aussi souvent/moins souvent que le français ?
- Dans un groupe, vous parlez breton/français, les deux ?
- En quelle langue préférez-vous parler avec ... les jeunes/ceux du même âge/les plus âgés ?
- Avec qui parlez-vous breton ? (amis, frères/sœurs, voisins, conjoint, etc.) (nivelé par la fréquence)
- Où parlez-vous le breton ? (famille, gens de la commune, gens extérieurs, loisirs, cafés, etc.)
- Vous parlez le breton du ... ? (Trégor, Léon, Cornouaille, Vannetais, Centre-Bretagne, littéraire ou standard)
- Vous arrive-t-il d'avoir des difficultés à comprendre les journalistes ou animateurs qui parlent breton à la télévision/radio ?
- Quelle langue parlée entre le breton ou le français avant d'aller à l'école ?
- Comment avez-vous appris le breton ?
- Vous parents parlent-ils ou parlaient-ils le breton ?
- Vos enfants parlent-ils breton ?
- Attachement au breton
- Utilité du breton + importance accordée à la langue bretonne (échelle de 1 à 10)
- Faut-il conserver le breton ?
- La promotion du breton est-elle importante/prioritaire/peu importante/à ne pas faire ?
- Pourquoi faut-il conserver (ou non) le breton ? (question ouverte)
- Pourquoi/grâce à quoi le breton se conservera (ou non) ? (question ouverte)
- Projection/comparaison de ressenti il y a 10 ans et dans 10 ans
- L'enseignement du breton doit-il être obligatoire/facultatif/seulement dans écoles bilingues/spécialisées comme Diwan ?
- Êtes-vous favorable aux panneaux bilingues ?
- Attentes par rapport à des émissions en breton à la télévision

Rapport : Résultats détaillés dans le livre *Parler breton au XXIème siècle : le nouveau sondage de TMO Régions*, par Fanch Broudic (2009) : <https://www.mollat.com/livres/387025/fanch-broudic-parler-breton-au-xxie-siecle-le-nouveau-sondage-de-tmo-regions>

Note : Le livre de Fanch Broudic analyse également les résultats de l'Enquête Famille de 1999 au niveau de la région Bretagne (résultats détaillés).

Enquête : Diagnostics généraux sur l'état de la langue bretonne

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm#par1660>

Année : 2009-2013

Auteur/Producteur de données : Office Public de la Langue Bretonne

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne

Niveau : les 29 pays bretons

Découpage des données : Par pays

Variables concernées :

- Enseignement (scolaire, supérieur, aux adultes)
- Politique linguistique (prise en compte, budget)
- Société civile (vie sociale et privée, communication, monde économique)
- Situation du gallo dans les pays concernés (locuteurs, actions en faveur du gallo)

Rapport : Bilan par pays : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm#par1660>

Enquête : La langue bretonne dans le marché du travail

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm>

Année : 2012

Auteur/Producteur de données : Office Public de la Langue Bretonne

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne

Niveau : Finistère, Côtes-d'Armor, Morbihan, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Découpage des données : Département, 29 pays de Bretagne

Echantillonnage : Questionnaire envoyé à 500 structures (associations, entreprises, collectivités publiques, etc.) susceptibles d'employer des brittophones

Variables concernées :

Recensement du nombre de postes de travail brittophones (i.e. emplois demandant explicitement la maîtrise de la langue), en fonction de la catégorie de métier et du département et/ou pays

Rapport :

https://www.fr.brezhoneg.bzh/include/viewFile.php?idtf=1208&path=89%2F1208_384_Le-marche-du-travail-en-langue-bretonne-en-2012.pdf

Enquête : Enquête d'initiative locale sur la pratique du breton à Cairhaix 2012

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm#par2069>

Année : 2012

Auteur/Producteur de données : Office Public de la Langue Bretonne

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne, Mairie de Carhaix, INSEE Bretagne

Niveau : Commune de Cairhaix

Echantillonnage : 2 158 ménages

Variables concernées :

- Compétences linguistiques en breton (nivelé)
- Mode d'acquisition du breton pour les locuteurs actifs (parents, grand parents, école etc..) et chez les locuteurs passifs
- Pratique du breton (en famille, avec amis, conjoint, collègues, commerçants)
- Pensez-vous que l'offre de services en langue bretonne est suffisante ?
- Pratique culturelle en breton (lecture de livres, émission de télévision, radio, internet...)
- Opinion sur la langue bretonne (utilité, attachement, opinion générale)

Rapport :

https://www.fr.brezhoneg.bzh/include/viewFile.php?idtf=1868&path=2d%2F1868_937_Enklask-Karaez-2012.pdf

Enquête : Enquête d'initiative locale sur la pratique du breton à Cairhaix 2017

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm#par2069>

Année : 2017

Auteur/Producteur de données : Office Public de la Langue Bretonne

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne, Mairie de Carhaix, INSEE Bretagne

Niveau : Commune de Cairhaix

Echantillonnage : 2 144 ménages

Variables concernées :

- Compétences linguistiques en breton (nivelé)

- Mode d'acquisition du breton pour les locuteurs actifs (enseignement, entourage, parents, grands-parents)
- Pratique du breton (en famille, avec amis, conjoint, collègues, commerçants)
- Pensez-vous que l'offre de services en langue bretonne est suffisante à Carhaix ?
- Pratique culturelle en breton (lecture de livres, émission de télévision, radio, internet...)
- Opinion sur la langue bretonne (utilité, attachement, opinion générale)

Rapport :

https://www.fr.brezhoneg.bzh/include/viewFile.php?idtf=4892&path=24%2F4892_727_Eil-enklask-Karaez-2017-fr.pdf

Enquête : Baromètre Bretagne Culture Diversité

URL : <https://www.bcd.bzh/fr/les-resultats-du-sondage-bcd-en-ligne/>

Année : 2014

Auteur/Producteur de données : TMO Régions

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Association Bretagne culture diversité (Sevenadurioù)

Niveau : Finistère, Côtes-d'Armor, Morbihan, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Echantillonnage : 1003

Variables concernées :

- Etes-vous né en Bretagne ?
- Avez-vous un ou plusieurs parents bretons ?
- Questions sur le sentiment breton (attachement à la Bretagne, qu'est-ce que cela représente, etc.)
- Parlez-vous le breton ou gallo ? (nivelé)
- Comprenez-vous le breton ou gallo ?
- Confiance/inquiétude face à l'avenir du breton et du gallo ? (nivelé)
- Questions sur l'image et la pratique de la culture bretonne, l'enseignement de cette culture à l'école

Rapport : http://bcd.bzh/DOC/SONDAGE_Presentation_BCD.pdf

Enquête : Sondage du Conseil départemental du Finistère

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm#par2167>

Année : 2014

Auteur/Producteur de données : Institut CSA

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne

Niveau : Département du Finistère

Découpage des données : Pays de Brest, Pays de Morlaix, Pays de Cornouaille, Pays Centre Ouest Bretagne

Echantillonnage : 1006

Variables concernées :

- Opinion sur la langue bretonne et la politique linguistique
- Compétences linguistiques (nivelé)

Rapport :

https://www.fr.brezhoneg.bzh/include/viewFile.php?idtf=2263&path=f4%2F2263_645_Notenn-sontadeg-KD-29-2014-fr.pdf

Enquête : L'apprentissage de la langue chez les néo-Bretons

URL : <https://www.fr.brezhoneg.bzh/46-situation-de-la-langue.htm>

Année : 2016

Auteur/Producteur de données : Office Public de la Langue Bretonne

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Office Public de la Langue Bretonne

Niveau : Centres de formation agréés en breton : Mervent, Roudour, Skol an Emsav, Stumdi

Echantillonnage : 54 apprenants du breton, nés hors Bretagne et y vivant actuellement

Variables concernées :

- Compétence linguistique des proches en breton (conjoint, père, mère)
- Depuis quand vivez-vous en Bretagne ?
- Raison de leur installation en Bretagne
- Activité après leur stage (se perfectionner, chercher du travail, etc.)
- Votre poste de travail demande-t-il des compétences en langue bretonne ?
- Notions en breton avant de démarrer leur formation
- Comment avez-vous connu le breton ?
- Pourquoi avez-vous décidé d'apprendre le breton ?
- Fréquence d'exposition au breton
- A quelles occasions entendez-vous parler breton ?
- Pratique du breton avec père, mère, conjoint, enfants, collègues

Rapport :

https://www.fr.brezhoneg.bzh/include/viewFile.php?idtf=3526&path=33%2F3526_268_Enklask-deskerien-Nevezvreizhiz-2016-fr.pdf

Enquête : Les langues de Bretagne : enquête sociolinguistique

Année : 2018

Auteur/Producteur de données : TMO Régions

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Région Bretagne

Niveau : Finistère, Côtes-d'Armor, Morbihan, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique

Découpage des données : Département, 25 pays de Bretagne

Echantillonnage : 8162

Variables concernées :

- Méconnaissance de ce qu'est le gallo ou patois
- Entendez-vous parler breton autour de vous ? (nivelé)
- Entendez-vous parler gallo autour de vous ? (nivelé)
- Niveau de compréhension du breton ou gallo
- Fréquence d'usage de la langue
- Pratique des parents en breton ou gallo
- Lecture/écriture en breton ou gallo
- Les pratiques médias
- Langue parlée par les répondants jusqu'à 6 ans (pour le breton ou gallo)
- Mode d'acquisition de la langue (transmission par ascendants, enseignement, autoformation)
- Langue des parents
- Langue des enfants
- Mode d'apprentissage des enfants qui parlent breton ou gallo (père, mère, grand parents, école, etc.)
- Désir de langue pour soi et pour ses enfants
- Attachement au breton ou gallo
- Adhésion à "plus de langue" dans école, services publics, radio et émissions...
- Sentiment d'identité français et breton

Rapport : <https://www.bretagne.bzh/app/uploads/Etude-sur-les-langues-de-bretagne.pdf>

Gallo

Enquête : Pratiques et représentations de la langue régionale en Haute Bretagne

Année : 2006

Auteur/Producteur de données : Philippe Blanchet, André Le Coq, Centre de Recherche sur la Diversité Linguistique de la Francophonie (Université Rennes 2)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil Régional de Bretagne, Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (DGLFLF), Association des enseignants de gallo

Niveau : Haute Bretagne romane historique (Ille-et-Vilaine, Côtes d'Armor, et quelques points d'enquêtes dans le Morbihan et la Loire-Atlantique)

Découpage des données : Départements et grandes villes

Echantillonnage : 152

Variables concernées :

- Nom donné au dialecte
- Quels sont les parlers locaux ? Où est-ce qu'on les utilise ?
- Pratiques
- Transmission
- Compétence active (avec test)
- Langues citées comme parfois utilisées avec des proches

Rapport : <https://shs.hal.science/halshs-00120425/document>

Enquête : Enquête sur la langue régionale en Bretagne gallo

Année : 2016

Auteur/Producteur de données : Clément Ferré, Alexandrine Mignerot, Philippe Blanchet, Laboratoire PREFICS (Université Rennes 2)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Conseil régional de Bretagne

Niveau : Haute-Bretagne

Echantillonnage : 149

Variables concernées :

- Dénomination du parler

- Est-ce qu'il y a différents parlers locaux ?
- Pratique
- Enseignement à l'école
- Transmission

Rapport : <https://www.cairn.info/revue-cahiers-internationaux-de-sociolinguistique-2018-1-page-113.htm>

Francique

Enquête : Enquête auprès des locuteurs des dialectes allemands en Moselle (francique)

Année : 2014

Auteur/Producteur de données : Philippe Mouraux

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Culture et bilinguisme de Lorraine

Niveau : Dialectophones francique de la Moselle

Echantillonnage : 213

Variables concernées :

Désignation de la langue en dialecte et en français

Rapport : https://www.culture-bilinguisme-lorraine.org/images/presse/designation_du_dialecte.pdf

Langues de Nouvelle-Calédonie

Enquête : Multilinguisme et enseignement du français en Nouvelle-Calédonie (2000)

Année : 1998

Auteur/Producteur de données : Marie-Paule Veyret, Marie-Joëlle Gobber

Niveau : Nouvelle-Calédonie

Découpage des données : Par collège

Echantillonnage : 2 944 élèves entrant en sixième dans le public à la rentrée 1998

Variables concernées :

- Langue maternelle
- Quelle autre langue parles-tu ?

Rapport : Marie-Paule Veyret, Marie-Joëlle Gobber, « Multilinguisme et enseignement du français en Nouvelle-Calédonie », *Expressions*, 16, 2000, pp.13-29. <https://hal.univ-reunion.fr/hal-02406170/document>

Note : Cette enquête prend en compte les langues issues des migrations en Nouvelle-Calédonie (telles que le wallisien, tahitien, Vanuatu, etc.).

Langues de Mayotte

Enquête : Choix des langues et représentations des jeunes à Mayotte

URL : <https://books.openedition.org/purh/5188>

Année : 2011

Auteur/Producteur de données : Equipe FUSAF du laboratoire LiDiFra, Centre des études et de formation supérieures de Mayotte (CEFSM)

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Université de Rouen Normandie

Niveau : Mayotte (questionnaires distribués dans tous les lycées de l'île, soit 14)

Echantillonnage : 644 lycéens de Mayotte

Variables concernées :

- Quelle(s) langue(s) parles-tu avec ton père, avec ta mère et avec tes frères et sœurs ? à la maison ? en public ?
- Choix des langues en public avec les amis, les vendeurs et les voisins
- Les langues comprises mais non parlées
- Dans votre village, quelle langue devrez-vous parler pour être mieux écouté(e) et apprécié(e) ?
- Quelle est la langue (ou quelles sont les langues) d'avenir à Mayotte ?
- Quelles sont les langues qui assurent la promotion sociale à Mayotte ?
- Quelle(s) langue(s) souhaiteriez-vous transmettre à vos enfants ?
- Quelle(s) langue(s) souhaiteriez-vous que vos enfants apprennent à l'école ?
- Le français est-il une langue de Mayotte ?

Questionnaires pour les élèves :

- Quelles langues parlez-vous quand vous êtes dans votre salle de classe à l'école, avec vos ami(e)s ?
- Quelles langues parlez-vous quand vous êtes dans votre salle de classe à l'école avec vos professeurs mahorais ?
- Quelles langues parlez-vous quand vous êtes dans votre salle de classe à l'école avec vos professeurs métropolitains ?
- Quelle(s) langue(s) utilisent vos professeurs mahorais en classe ?
- Quelle(s) langue(s) utilisent vos professeurs métropolitains en classe ?

Rapport : <https://www.cairn.info/revue-la-revue-internationale-de-l-education-familiale-2015-2-page-27.htm>

Autres

Enquête : 'Language learning and attitudes in the 21st century' in 'Cross-Language Dynamics: Reshaping Community' project

URL : <http://www.inalco.fr/itineraires/12/etude-internationale-apprentissage-langues-universite-21e-siecle-elements-synthese-0>

Année : 2017-2019

Auteur/Producteur de données : University of Manchester, Inalco

Institutions/Affiliations/Commanditaires : Arts & Humanities Research Council of the UK, SOAS University of London

Niveau : International (universités participantes dans plusieurs pays, Inalco pour la France)

Echantillonnage : 1 877 questionnaires à des étudiants de l'Inalco

Variables concernées :

- Langue 1
- Langues parlées
- Langues apprises
- Lieu d'apprentissage des langues (famille vs enseignement formel) : maison, école primaire, secondaire, supérieur
- Où avez-vous appris ou êtes-vous en train d'apprendre ces langues (hors du cadre scolaire) : dans une école de la communauté ethnique ou établissement religieux, lors d'études ou de séjours à l'étranger, en cours privés, par un programme en ligne, de façon autodidacte
- Raisons pour lesquelles vous avez décidé d'apprendre ces langues (motivations personnelles, culturelles et familiales)
- Raisons pour lesquelles vous avez choisi d'étudier ces langues (motivations professionnelles, communicationnelles ou heuristiques)
- Questions sur les préférences de méthode d'apprentissage de la langue (cours formels, contexte réel, programmes d'apprentissage sur-mesure ou en ligne, mélange méthodes formelles et informelles)

Rapport : <http://www.inalco.fr/itineraires/12/etude-internationale-apprentissage-langues-universite-21e-siecle-elements-synthese-0>

Note : Langues concernées : anglais, arabe, coréen, hébreu, hindi, japonais, chinois, persan, polonais, russe, turc, vietnamien

Enquête : Régions – La Grande Enquête

Année : 2021

Auteur/Producteur de données : Sociovision

Institutions/Affiliations/Commanditaires : TF1

Niveau : France métropolitaine

Découpage des données : Régions (après la réforme de 2016)

Echantillonnage : 3 500

Variables concernées :

- Parlez-vous une langue régionale ?
- Opinion : "Je trouve dommage que la pratique des langues régionales ne soit pas plus encouragée" (d'accord ou pas d'accord)

Question ouverte/fermée/nivelée : question nivelée

Rapport : https://photos.tf1.fr/0/0/observatoire-des-regions_tf1-sociovision-a2cbfe-421ec9-0@1x.pdf